

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 132 (2006)  
**Heft:** 22: Dünnwandig

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Mein Auftraggeber ist ein im In- und Ausland erfolgreiches und unabhängiges Ingenieur-Unternehmen. Seine Ingenieure, Naturwissenschaftler und Planer sind in der Schweiz in den Bereichen Ingenieurwesen, Umwelt, Infrastruktur und Sicherheit führend. Für den Geschäftsbereich „Umwelt und Verkehr“ suchen wir eine initiative, teamorientierte und unternehmerisch denkende Persönlichkeit als erfahrenen

## Projektleiter Umwelt (m/w)

**Ihre Aufgaben:** Sie engagieren sich aktiv in der zielgerichteten und kundenorientierten Leitung und Koordination Ihrer Umweltprojekte mit den Schwerpunkten **Umweltverträglichkeit und Umweltbaubegleitung**. Sie pflegen den Kontakt mit den Auftraggebern von der öffentlichen Hand und aus der Privatwirtschaft und akquirieren selbstständig neue Mandate. Als Generalist kennen Sie die umweltrelevanten fachlichen Fragestellungen, damit Sie für unsere Kunden die wirtschaftlichen und umweltgerechten Lösungen finden.

**Ihr Profil:** Sie sind eine ca. 35- bis 45-jährige, leistungsbereite und flexible Persönlichkeit mit solider technischer **Ausbildung auf Hochschulniveau als Naturwissenschaftler, Bau- oder Chemieingenieur**. Sie sind seit mindestens 5 Jahren im Bereich der Umweltverträglichkeit und der Umweltbaubegleitung tätig, haben Erfahrungen mit Projektleitungen und Sie sind gewohnt wirtschaftliche und ökologische Interessen zu beurteilen. Sie sind team- und konsensfähig, verfügen über einen guten schriftlichen Ausdruck und haben einen offenen Kommunikationsstil.

**Sie erwartet in Zukunft** eine interessante fachliche und unternehmerische Herausforderung für die Gestaltung und den weiteren Ausbau ihres Verantwortungsbereiches im Fachbereich Umwelt. Es bietet sich Ihnen die Chance, in einem vielseitigen Unternehmen mit einem motivierten und erfolgreichen Team anspruchsvolle und interessante Mandate selbstständig zum Erfolg zu führen. Ihr Arbeitsort liegt im Grossraum von Zürich.

**Ihr nächster Schritt:** Senden Sie Ihre Bewerbung in der von Ihnen gewählten Form an den beauftragten **Kurt W. Weirich, Dipl. Ing. ETH, WeiRich Consulting & Coaching, Feldstrasse 2, CH-6060 Sarnen**. Wir freuen uns auch auf Ihre telefonischen Anfragen an Tel: 041 661 2020 oder Ihre elektronische Bewerbung über [www.effizienz.ch](http://www.effizienz.ch). Wir bürgen seit Jahren für absolute Diskretion.



Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrs fachleute  
Association suisse des professionnels de la route et des transports  
Associazione svizzera dei professionisti della strada e dei trasporti  
Swiss Association of Road and Transportation Experts

Der Schweizerische Verband der Strassen- und Verkehrs fachleute (VSS) ist der Zusammenschluss von Fachleuten, Firmen und Institutionen, die sich mit Planung, Projektierung, Betrieb, Unterhalt, Nutzung und Rückbau von Verkehrs anlagen befassen. Als Kompetenzzentrum erstellt und pflegt der VSS das Schweizer Normenwerk im Verkehrswesen. Zudem initiiert, begleitet und betreut er Forschungsprojekte, veranstaltet praxisorientierte Schulungen und macht Entwicklungen und aktuelle Brancheninformationen allen Interessierten zugänglich.

In Folge einer beruflichen Neuorientierung des heutigen Geschäftsführers sucht der Verband auf Herbst 2006 Sie als neue/n

## Geschäftsführer / Geschäftsführerin

In dieser Funktion betreuen und unterstützen Sie die rund 450 Experten, die in über 80 Kommissionen für den VSS tätig sind. Sie verfügen über eine Affinität zu technischen Fragen des Bau- und Verkehrswesens, arbeiten selbstständig, strukturiert und legen Wert auf Details. Ihre hervorragenden sprachlichen Fähigkeiten in Deutsch, Französisch und Englisch sind ein Muss, um die hohe Qualität der Normen wie der Forschung sicher zu stellen. Sie kommunizieren offen und schaffen den Rahmen für einen konstruktiven Dialog innerhalb und zwischen den Kommissionen. Zudem vertreten Sie die Interessen des Verbandes in nationalen und internationalen Gremien und pflegen die entsprechenden Kontakte. Zur Erfüllung dieser Aufgaben stehen Ihnen unsere Geschäftsstelle am Bellevue in Zürich mit 7 Mitarbeiter/innen sowie ein Budget von rund CHF 3 Mio. zur Verfügung.

Sind Sie an dieser sehr vielseitigen und interessanten Aufgabe interessiert, so senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit dem Vermerk «persönlich» an unseren Präsidenten: Jean Beauverd, Colas Suisse SA, Route de Berne 34, 1010 Lausanne. Bei Fragen gibt Ihnen der Präsident Jean Beauverd (021 654 00 24) oder der heutige Geschäftsführer Dr. Hans Lichtsteiner (044 269 40 20) gerne Auskunft.



vormalis Minikus Witta Voss

Wir sind ein bekanntes Ingenieurbüro mit zwei gleichwertigen Filialen in Zürich und Baden. Unsere Auftraggeber schätzen unsere Termintreue, Flexibilität und Innovationskraft bei noch so kniffligen Aufgaben. Unser Auftragsbestand ist äusserst attraktiv. Zur Ergänzung unseres Teams in Zürich und Baden suchen wir je eine(n)

### Bauingenieur(in) ETH oder HTL

Wenn sie über eine ca. 5 jährige Praxistätigkeit im konstruktiven Ingenieurbau verfügen, ihre Erfahrungen einbringen und erweitern möchten, sind wir an einer Kontaktaufnahme höchst interessiert.

Gerne laden wir Sie zu einem persönlichen Gespräch ein. Vereinbaren sie einen Termin oder richten Sie Ihre Bewerbung mittels Brief oder Mail an:

**MWV Bauingenieure AG (Herr Peter Hohn)**  
**Schartenstrasse 41, 5400 Baden**  
Tel. 056 / 200 88 66  
mwvba@mww.ch, www.mww.ch

Wir sind ein mittelgrosses, nach ISO 9001 zertifiziertes Ingenieurbüro in Windisch im Kanton Aargau.

Unsere Tätigkeitsgebiete umfassen Projekte im allgemeinen Tiefbau, im Ingenieurhochbau, im Brücken- und Tunnelbau, sowie in der Bauwerkserhaltung.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/n

### Bauingenieur/in ETH / HTL / FH

mit Erfahrung in der Projektierung und Bauleitung von anspruchsvollen Kunstbauten für Strassen und Bahnen

sowie eine/n

### Bauingenieur/in HTL / FH

Fachgebiet Siedlungsentwässerung

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und selbständige Tätigkeit in einem kollegialen Umfeld.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung und darauf Sie näher kennen zu lernen.

Herr Kuhn oder Herr Clivio steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

**Gerber+Partner**

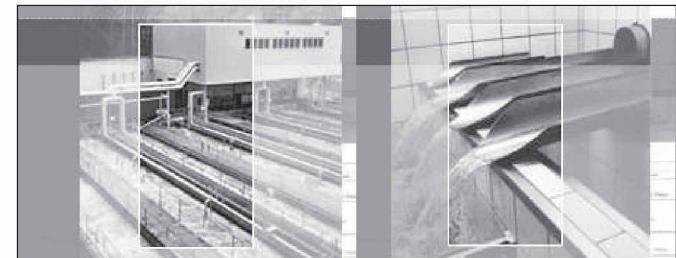
**Bauingenieure und Planer AG**

Tel 056 448 98 60

Dohlenzelgstrasse 6

5210 Windisch

e-mail: gerber.partner@gepa.ch



**„WASSER ist unser Element – WIR tragen Sorge dazu“  
Kompetenz in Planung und Realisierung**

WASSERgewinnung  
WASSERtransport  
WASSERSpeicherung  
WASSERVERTEILUNG  
Beratung/Gutachten

Kanalisation/Entwässerung  
Sammelkanäle/Sonderbauwerke  
Kommunale ABWASSERreinigung  
Industrielle ABWASSERbehandlung  
Konzepte/Studien  
Betriebsführung

## BauingenieurIn ETH/FH

und zur Unterstützung BauzeichnerIn ([www.rysering.ch](http://www.rysering.ch))

Aufgaben unseres neuen Mitarbeiters, unserer neuen Mitarbeiterin:

- Planung und Projektierung von kleineren und grösseren Anlagen in der Wasserver- und Abwasserentsorgung
- selbständige Betreuung von Kunden
- Abwicklung von Realisierungen inkl. Submissionen und Bauleitung
- Erarbeiten von generellen Studien wie GWP und GEP

Fühlen Sie sich von diesem Betätigungsgebiet und den Aufgaben angesprochen und bringen mit:

- abgeschlossenes Studium als Bau- oder UmweltingenieurIn, evtl. Nachdiplomstudium in Siedlungswasserwirtschaft bzw. Abschluss an Fachhochschule mit vorangegangener Bauzeichnerausbildung, vorzugsweise im Siedlungswasserbau oder Tiefbau
- einige Jahre Berufserfahrung
- Erfahrung und Interesse an Bauleitungsaufgaben
- Beherrschung moderner Arbeits- und Kommunikationsmittel
- Idealalter: 30 – 35 Jahre

Fragen beantwortet Ihnen gerne Herr Beat Bühlmann,  
Telefon 031 560 03 03

Ihre schriftlichen Unterlagen senden Sie bitte an:



INGENIEURE AG

Engestrasse 9 3000 Bern 9  
Telefon +41 (0)31 560 03 03  
Internet [www.rysering.ch](http://www.rysering.ch)

QUARELLA AG  
ARCHITEKTEN  
ETH BSA SIA  
ST. GALLEN

Für die Planung und Ausführung von öffentlichen und privaten Bauvorhaben sowie für die Bearbeitung von Wettbewerben suchen wir per sofort

## ArchitektIn ETH/FH

Wenn Sie einige Jahre Berufserfahrung haben, gängige Anwendungen zur Darstellung spielend beherrschen und Freude an der vielfältigen Arbeit in einem kleinen Team haben, dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Arbeitsproben.

Quarella AG, Zwinglistrasse 13, 9000 St.Gallen  
T 071 223 22 57 F 071 223 66 79  
[info@quarella-architekten.ch](mailto:info@quarella-architekten.ch)

## Stadt Luzern

Das **GIS-Dienstleistungszentrum (GIS-DLZ)** ist ein städtischer Dienstleistungsbetrieb mit den Kernkompetenzen Vermessung und Geoinformatik. Die hoheitlichen Aufgaben (im Wesentlichen die amtliche Vermessung) sind auf die Stadt beschränkt. Neben dem städtischen Geoinformationssystem (inkl. Leitungs-kataster) wird für Leitungsbetreiber ein überkommunales Werkinformationssystem, beinhaltend die Netze und Informationen der Werkleitungsbesitzer, geführt.

Infolge Pensionierung des Amtsinhabers suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Stadtgeometer/in 80–100%-Pensum

Je nach Eignung wird der neuen Führungspersönlichkeit die Leitung des GIS-DLZ oder des Bereichs Vermessung innerhalb des GIS-DLZ übertragen.

#### Ihre Aufgaben umfassen:

- Gesamtverantwortung GIS-DLZ (inkl. Mitarbeit in der Geschäftsleitung der Baudirektion) oder Führung des Bereichs Vermessung
- Aktive leitende Mitarbeit in der Weiterentwicklung des städtischen Geoinformationssystems
- Weiterentwicklung des GIS-DLZ als Dienstleister für die Stadt, Aussengemeinden und Private
- Verantwortung für den Nachführungskreis Stadt Luzern

#### Wir erwarten von Ihnen:

- Einen Abschluss als Geomatikingenieur/in ETH (evtl. FH)
- Eidg. Geometerpatent
- Gute Kenntnisse in GIS-Systemen und deren Anwendungen
- Gute Kenntnisse in Projektmanagement, Organisation, Planung und Controlling
- Ausgewiesene Führungserfahrung, Sozialkompetenz und Verhandlungsgeschick

Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Stabschef der Baudirektion der Stadt Luzern, Dr. Ruedi Muheim (Tel. 041 208 85 02), gerne zur Verfügung.

Stadt Luzern  
Personalamt  
Kennwort: GIS-DLZ  
Hirschengraben 17  
6002 Luzern

## KUSTER + HAGER Uznach Ingenieure für Wasser, Umwelt, Bauten und Planungen

Für unser Ingenieurbüro an unserem Hauptsitz in Uznach suchen wir eine einsatzfreudige und gewissenhafte Persönlichkeit als

### Bau-/Kultur-/Umweltingenieur FH/ETH

**Ihr Aufgabenbereich:** Sie sind fachlich unserem Abteilungsleiter direkt unterstellt und unterstützen ihn in der

- Projektierung, Bauleitung und Projektbearbeitung in den Bereichen Siedlungsentwässerung, Strassenbau, Erschliessungen, Wasserversorgung und allgemeinem Tiefbau

#### Wir erwarten:

- Abschluss als Ingenieur FH/ETH oder gleichwertige Ausbildung und entsprechende Praxis
- EDV-Erfahrung, insbesondere mit Excel, Word und Intergraph Applikationen
- Freude am Kontakt mit unseren Kunden
- Teamgeist und selbständiges arbeiten
- Mindestens 3 - 5 Jahre Berufserfahrung in obigem Fachbereich

#### Wir bieten:

- Abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit
- Kleines, aufgestelltes Team
- Zeitgemäss Entlohnung und gute Sozialeistungen

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns, Sie näher kennen zu lernen. Bitte senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an unsere untenstehende Adresse, zH von Herr Kurt Hager.



### KUSTER + HAGER

Ingenieure Uznach  
Töniérstrasse 4, Postfach 236, CH-8730 Uznach  
Telefon 055 285 11 11  
[www.kuster-hager.ch](http://www.kuster-hager.ch)  
[info@kuster-hager.ch](mailto:info@kuster-hager.ch)



Wir sind ein mittelständisches Familienunternehmen mit ca. 180 Mitarbeitern im Raum Zug, das in verschiedenen Bereichen der Baubranche tätig ist. Im Spezialtiefbau zählen wir zu den führenden Unternehmungen der Schweiz.

Zur Unterstützung des Bereichleiters suchen wir einen erfahrenen

### Bauingenieur FH / Bauingenieur ETH

Zu Ihren Aufgaben zählen dabei die Beratung von Bauherren und Ingenieuren bei der Erstellung von Baugruben und Fundationen und die Ausarbeitung von Unternehmervarianten. Um diese Aufgaben selbstständig und kompetent erfüllen zu können, sind mehrjährige Projektierungs- und Bauleitungserfahrungen unerlässlich. Ebenso erwarten wir die Bereitschaft, Bauführungs- und Kalkulationsaufgaben zu übernehmen.

Wir bieten Ihnen die Chance, Ihr Ingenieurwissen durch neue praxisbezogene Erfahrungen in einer erfolgreichen Bauunternehmung zu ergänzen. Wenn Sie diese nicht alltägliche Tätigkeit in einem erfahrenen und kollegialen Team anspricht, steht Ihnen der Bereichsleiter Tief- und Spezialtiefbau Herr René Schmidli (041 766 99 23, [rene.schmidli@risi-ag.ch](mailto:rene.schmidli@risi-ag.ch)) für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an Risi AG, Herrn René Schmidli, Gummatt, 6341 Baar. Wir garantieren Ihnen volle Diskretion.



reinhard + partner ag  
Dipl. Bauingenieure HTL/STV

### Anspruchsvolle Projekte

### Projektleitung von A bis Z

### Unterstützung durch CAD-Team



Dieter Blaser  
Eysstrasse 16  
3422 Kirchberg  
Tel. 034 420 01 23  
bewerbung@properps.ch  
www.properps.ch

**Die Reinhard + Partner AG mit Sitz in Fraubrunnen** ist ein innovatives und erfolgreiches Ingenieurbüro. Aufgrund der sehr guten Auftragslage suchen wir zur Ergänzung des Teams per sofort oder nach Vereinbarung einen

## Dipl. Bauingenieur HTL/FH (m/w)

### Das sind Ihre Aufgaben:

- Betreuung anspruchvoller Projekte im Bereich Beton, Stahlbeton, Spannbeton sowie Grund- und Stahlbau
- Projektleitung von A – Z inkl. Kostenmanagement
- Für die zeichnerischen Arbeiten werden Sie durch ein CAD-Team unterstützt

### Was wir von Ihnen erwarten:

- Ausbildung als Tiefbauzeichner/in
- Weiterbildung zum Ingenieur HTL/FH
- Mehrjährige Berufserfahrung im Schweizer Bausektor
- Selbständige Arbeitsweise und Flexibilität
- EDV-Kenntnisse: MS Office, CAD, Cedrus und Avena von Vorteil

### Und das können wir Ihnen bieten:

Wir bieten Ihnen eine selbständige, interessante und anspruchsvolle Herausforderung in einem teamorientierten Arbeitsumfeld mit moderner Infrastruktur, fortschrittenen Anstellungsbedingungen und Entwicklungsperspektiven.

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Ihre vollständige Bewerbung mit Ihren Unterlagen und Foto richten Sie auf dem Postweg oder per E-Mail an die mit dem Selektionsprozess beauftragte ProPers Vermittlungen AG. Diskretion ist für uns oberstes Gebot; deshalb behandeln wir auch Ihre Unterlagen unter Berücksichtigung dieses Anspruchs. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Dieter Blaser unter der Nummer 034 420 01 23 gerne zur Verfügung.

yves baumann peter bergmann roberto pascual  
falkenstrasse 17, ch-2502 biel, t 032 344 63 44, f 032 341 11 75, info@bauzeit.com, www.bauzeit.com

bauzeitarchitekten

Wir suchen per sofort od. nach Vereinbarung

### BAULEITER /IN

+

### ARCHITEKT /IN FH ODER HOCHBAUZEICHNER /IN

Wir bieten interessante und spannende Bauprojekte sowie ein ansprechendes Arbeitsumfeld in einem jungen Team. Sie haben mindestens 2 Jahre Berufserfahrung und Kenntnis in EDV (AutoCad) und sind deutsch sprechend, so freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.



Als grässeres Ingenieurbüro im Raum Limmat-tal, tätig in den Bereichen kommunale Bauverwaltung, Raumplanung, Landinformatik/Vermessung, Hoch-, Tief- und Wasserbau suchen wir eine/n junge/n

## INGENIEUR / IN

### zur Verstärkung unserer Abteilung Wasserwirtschaft

Wir erwarten ein erfolgreich abgeschlossenes Studium, Flexibilität und Interesse am Thema Wasser; im Idealfall schon Erfahrung aus GEP, REP, GWP oder Wasserbau.

Wir haben interessante Aufgaben zur Bearbeitung mit einer sehr guten Infrastruktur, und in einem kompetenten, kollegialen Team. Dies und die interdisziplinär tätige Unternehmung bieten längerfristig verschiedene Entwicklungsmöglichkeiten.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns über Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Anruf. Verlangen Sie Martin Gutmann, den Abteilungsleiter Wasserwirtschaft.



INGENIEUR- UND VERMESSUNGSBÜRO  
**SENNHAUSER, WERNER & RAUCH AG**  
BERATENDE INGENIEURE USIC / SIA  
Schöneggstrasse 30, 8953 Dietikon  
Tel. 044 745 16 16 / www.swr.ch

Das Amt für Raumplanung sucht auf Anfang September 2006 eine engagierte Persönlichkeit als

## Raumplaner/in (80%)

Sie unterstützen die Weiterentwicklung des kantonalen Richtplanes und leiten raumplanerische Projekte. Ein Hochschulstudium, berufliche Erfahrungen in der Raumplanung und GIS-Kenntnisse bilden eine Voraussetzung. Gerne beantwortet René Hutter, Kantonsplaner, Ihre Fragen (Tel. 041 728 54 81).

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Internetsite unter [www.zug.ch/stellen](http://www.zug.ch/stellen).

BAUDIREKTION DES KANTONS ZUG

Wir sind ein etabliertes und erfolgreiches Architekturbüro/Generalunternehmen, das vorwiegend in der Erstellung schlüsselfertiger Eigentums- und Mietwohnungen im Kanton Zürich tätig ist. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/n:

## Projektleiter Ausführungsplanung

Architekt/in HTL, Techniker/in

Berufserfahrung von ca. 10 Jahren in der Ausführungsplanung, vorzugsweise Wohnungsbau, ist eine Voraussetzung (Alter zwischen 30 und 40). Sie sind es gewohnt, selbstständig zu arbeiten, und fügen sich gut in ein Team ein.

Sie sind ein versierter Ausführungsplaner und haben ein grosses konstruktives Fachwissen. Sie übernehmen die Verantwortung für die Koordination und Kontrolle der internen und externen Ausführungsplanungsteams.

Sie beherrschen ein CAD-Programm (von Vorteil Allplan) und die gebräuchlichen-EDV Anwendungen.

Wir bieten Ihnen einen modernen Arbeitsplatz in einem kollegialen Team, mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen sowie einem attraktiven Standort in der Nähe des Bahnhofs Dübendorf.

Mit grossem Interesse sehen wir Ihrer schriftlichen Bewerbung samt Lohnvorstellung entgegen. Stellenantritt ab 1. Juni 2006 oder nach Vereinbarung.

Höhn + Partner AG, Bettlistrasse 35, 8600 Dübendorf.  
info@hoehnpartner.ch, www.hoehnpartner.ch

## Dr. J. Grob & Partner AG Bauingenieure SIA / USIC

Die Dr. J. Grob & Partner AG ist eine dynamische, unabhängige Unternehmung und erbringt Bauingenieurleistungen für den Hoch- und den Tiefbau inkl. Brückenbau.

Zu den Tätigkeitsgebieten zählen der konstruktive Ingenieurbau und Spezialtiefbau (Neubau und Bauwerkserhaltung), Fassadentragkonstruktionen, Tragwerksdynamik, Sicherheitsfragen, wirtschaftlich-technische Optimierungen und Gutachten.

Wir suchen für unseren Bereich des konstruktiven Ingenieurbaus und Spezialtiefbaus eine(n) engagierte(n) und qualifizierte(n)

## dipl. Bauingenieur(in) ETH als Projektleiter(in)

Sie haben einige Jahre praktische Erfahrung, Sie sind team- und kommunikationsfähig und verfügen über ein fundiertes Fachwissen, Organisationstalent und ein sicheres Auftreten. Wir bieten interessante Aufgaben, modernste Arbeitsmittel, angenehmes Arbeitsklima, fortschrittliche Anstellungsbedingungen und bei Eignung interessante Entwicklungsmöglichkeiten.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, bitten wir Sie um Ihre schriftliche Bewerbung mit Bild. Herr Dr. J. Grob steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

Dr. J. Grob & Partner AG, Bauingenieure SIA / USIC  
Technikumstrasse 73, 8400 Winterthur, Tel. 052 268 02 00,  
Internetsite: <http://www.gropar.ch>



### Tragkonstruktionen Hochbau

Wir sind ein modern ausgerüstetes, innovatives Ingenieurunternehmen mit interessanten und anspruchsvollen Aufträgen im Hoch- und Brückenbau, im konstruktiven Ingenieurbau, im Bahnbau und in der Bauwerksinstandsetzung.

Aufgrund von neuen, statisch und formal spannenden Projekten suchen wir zur Verstärkung unseres Teams im Bereich Tragkonstruktionen Hochbau eine/n erfahrene/n, engagierte/n

## dipl. Bauingenieur/in ETH/FH (Projektleiter/in)

sowie eine/n jüngere/n, motivierte/n

## dipl. Bauingenieur/in ETH/FH (Sachbearbeiter/in)

Sie finden bei uns eine vielseitige und interessante Tätigkeit mit Entwicklungsperspektiven in einem kollegialen, offenen Arbeitsumfeld mit moderner Infrastruktur. Ihr Arbeitsort liegt in Greifensee bei Zürich, sehr gut erreichbar mit dem öffentlichen Verkehr (S9/S14).

Wir erwarten von Ihnen ein solides Fachwissen, selbständiges Arbeiten, Teamfähigkeit und die Bereitschaft zur Weiterbildung. Fühlen Sie sich angesprochen? Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung oder Kontaktaufnahme.

dsp Ingenieure & Planer AG | SIA/USIC

Dr. W. Kaufmann / B. Patt

Stationsstrasse 20, 8606 Greifensee, 044 905 88 88  
kaufmann@dsp.ch | patt@dsp.ch | [www.dsp.ch](http://www.dsp.ch)

Für die Ausführung und Begleitung anspruchsvoller Bauvorhaben suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n engagierte/n

## Leiter/in Ausführungsplanung

**Ihr Verantwortungsbereich:** Sie führen Ihre Abteilung über klare technische, wirtschaftliche und entwerferische Vorgaben und sind verantwortlich für die Ausführungsplanung und erfolgreiche Umsetzung von Grossprojekten sowie Renovationsvorhaben.

**Ihr Profil:** Sie besitzen einen Abschluss als dipl. Architekt/in ETH/FH, und verfügen über mindestens zehn Jahre Berufserfahrung, solides technisches Fachwissen, Führungskompetenz, hohe Einsatzbereitschaft sowie gute EDV- und CAD-Kenntnisse.

Wir bieten Ihnen eine moderne Infrastruktur, Führungsaufgaben, Entwicklungspotenzial und die Möglichkeit, anspruchsvolle Projekte im In- und Ausland selbstständig abzuwickeln.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Möchten Sie mehr über uns erfahren? Dann besuchen Sie unsere Internetsite: [www.rd2b.com](http://www.rd2b.com)  
Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

rd2b limited, dipl. Arch. ETH/SIA, Hottingerstrasse 12, 8032 Zürich  
[jobs@rd2b.com](mailto:jobs@rd2b.com)

Für die Projekt- und Ausführungsplanung von anspruchsvollen Bauvorhaben suchen wir zur Ergänzung unseres Teams per sofort oder nach Vereinbarung eine / einen

## ArchitektIn ETH / FH

mit folgendem Anforderungsprofil:

- Gute CAD-Kenntnisse, Interesse und Engagement für architektonische Aufgaben von hoher Qualität. Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.

Kistler Vogt Architekten AG, Dipl. Architekten ETH/BSA/SIA, Gurzelenstrasse 3, 2500 Biel-Bienne, T: 032 341 64 64 F: 032 341 64 79 [mai@kistler-vogt.ch](mailto:mai@kistler-vogt.ch) [www.kistler-vogt.ch](http://www.kistler-vogt.ch)

In unser interdisziplinäres Team (13 Arch. / Ing.) suchen wir eine/n engagierte/n

## Bauingenieur/in ETH oder FH

als Generalist/in in Kaderposition (Konzepte, Tragwerksplanung, Statik, Koordination, Bauorganisation). Sie arbeiten gerne und gut strukturiert in einer Führungsposition an anspruchsvollen Logistik-, Industrie-, Umwelt- und Wohnbauprojekten. Sie sind erfahren in Planung und Ausführung (Statik/MS/AutoCad).

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an: meier@schiess-iti.ch

**Schiess ITI AG, Planungsbüro SIA / USIC, Schaffhauserstrasse 560,  
8052 Zürich  
www.schiess-iti.ch**

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen jungen, kompetenten

## Dipl. Bauleiter oder Bauingenieur HTL, FH oder ETH

für die selbständige Projektierung und Bauleitung von Strassenbauten, Kanalisationen, Wasserleitungen, Quartierplänen, Kanalisationssanierungen etc.

Für mündliche Auskünfte steht Ihnen Herr Peter Ott (079 424 08 22) oder Herr Andreas Ott (079 401 09 66) zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an:

Peter Ott, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau AG  
Frau V. Wolf, Gemeindehaus, Postfach 66, 8932 Mettmenstetten  
E-Mail: andreas.ott@ott-ing.ch

Wir suchen nach Vereinbarung

## Architekt/in HTL/FH oder ETH

für Entwurfs-, Projektierungs- und Ausführungsplanung. Voraussetzungen sind Kreativität, Fachkompetenz und einige Jahre Erfahrung. Idealalter 25–35 Jahre. Einer entsprechenden Persönlichkeit bieten wir eine baldige **Partnerschaft** an.

Wir sind ein kleines Architekturbüro mit vielfältigem Auftragsbestand. Wir freuen uns auf Ihre kurze schriftliche Bewerbung.

Kurt Döbeli Architekt AG, Via Somplaz 10, 7500 St. Moritz  
Tel. 081 833 65 96

Wir suchen initiative/n und verantwortungsbewusste/n

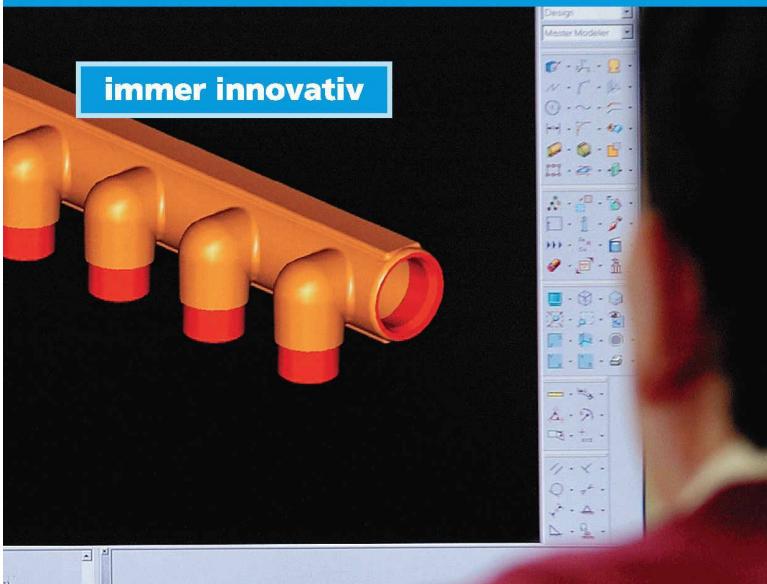
## Architekt /in ETH / FH

für die Projektleitung einer Schule für cerebral gelähmte Kinder. Anforderungen: 3 – 5 Jahre Berufserfahrung auch im Bereich Ausführungsplanung, übliche Computerkenntnisse.

Wir freuen uns auf Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen.  
**Schneider & Gmür Architekten** Pflanzschulstrasse 17  
8400 Winterthur T 052 233 61 70, [www.schneider.gmuer.ch](http://www.schneider.gmuer.ch)

# gut installiert

immer innovativ



selbstverständlich vorne



Gut installiert, weil Sie bei Nussbaum immer innovative und marktgerechte Produkte erhalten. Die Erfahrung als Hersteller und Dienstleister verpflichtet uns zu umfassenden Beratungs- und Serviceleistungen, damit auch Sie selbstverständlich vorne bleiben.

R. Nussbaum AG, 4601 Olten, 062 286 81 11, [www.nussbaum.ch](http://www.nussbaum.ch)

**NUSSBAUM** RN  


# IMPRESSUM

## tec21

### ADRESSE DER REDAKTION

tec21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail tec21@tec21.ch  
[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)

### REDAKTION

Lillian Pfaff (lp)  
Chefredaktion  
Lada Blazevic (lb)  
Bildredaktion/Öffentlichkeitsarbeit  
Ivo Bösch (bö)  
Wettbewerbe/Architektur  
Claudia Carle (cc)  
Umwelt / Energie  
Katinka Corts (co)  
Volontärin  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs)  
Architektur / Städtebau  
Katharina Möschinger (km)  
Abschlussredaktion  
Aldo Rota (ar)  
Bautechnik/Werkstoffe  
Ruedi Weidmann (rw)  
Baugeschichte  
Adrienne Zogg (az)  
Sekretariat

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: Familiennname @tec21.ch

### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA  
Tödistrasse 47, Postfach 1884  
8027 Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail: contact@sia.ch  
Thomas Müller (tm)  
Peter P. Schmid (pps)  
Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

**HERAUSGEBERIN**  
Verlags-AG der akademischen technischen Vereine / SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires  
Mainaustrasse 35  
8008 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81  
E-Mail seatu@smile.ch  
Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistent

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X, 132. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

**Auflage: 11 120** (WEMF-begläubigt)

### ABONNEMENTSPREISE

**Jahresabonnement (42 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 275.–  
Ausland: Fr. 345.– / Euro 222.–  
Studierende CH: Fr. 138.–  
Studierende Ausland: Fr. 208.– / Euro 134.–  
**Halbjahresabonnement (21 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 153.–  
Ausland: Fr. 188.– / Euro 122.–  
Studierende CH: Fr. 76.–  
Studierende Ausland: Fr. 111.– / Euro 72.–  
**Schnupperabonnement (8 Ausgaben)**  
Schweiz: Fr. 20.–  
Ausland: Fr. 32.– / Euro 21.–

Erhöhte Abonnements für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage.  
Telefon 031 300 63 44

### ABONNENTENDIENST

Stämpfli Publikationen AG  
Postfach 8326  
3001 Bern  
Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90  
E-Mail abonnements@staempfli.com

Addressänderung für SIA-Mitglieder:  
mutation@sia.ch

### EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug beim Abonnentendienst)  
Fr. 12.– / Euro 8.– (ohne Porto)

**tec21 Abo bestellen:**  
**Tel. 031 300 63 44 oder**  
**[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)**

### INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail info@kbmedien.ch  
[www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung  
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Erwin Hepperle, Bubikon, öff. Recht  
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Morávanszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Chur, Technikgeschichte  
Franz Romero, Zürich, Architektur

### TRÄGERVEREINE

#### sia

**SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTENVEREIN**  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

**tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA**  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

#### usic

**SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERATER INGENIEURUNTERNEHMUNGEN**  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

#### ETH Alumni

**DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINNEN UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH**  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

#### BSA

**BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN**  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)



**ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'EPFL**  
<http://a3.epfl.ch>

**IM GLEICHEN VERLAG ERSCHIET:**  
**TRACÉS**  
Bulletin technique de la Suisse romande  
Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens  
Tel. 021 693 20 88, Fax 021 693 20 84  
E-Mail Sekretariat: fdc@revue-traces.ch  
[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)



**Tracés 09 / 06**  
**17. Mai 2006**

**Interactions climatiques**

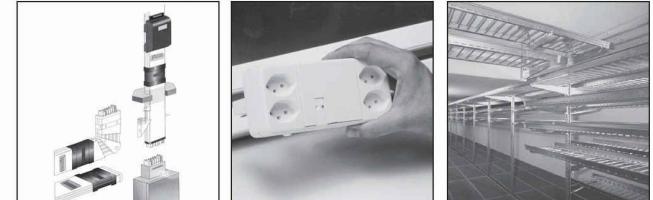
# neugierig

Infoveranstaltung:  
30. Mai 2006, 18.00 Uhr, Halle 180  
Tössfeldstrasse 11, Winterthur

**masterstudium  
architektur**  
**[www.zhwin.ch/a](http://www.zhwin.ch/a)**

# DIE BASIS!

Bauen beginnt mit BBase.



## LANZ für Verwaltungsgebäude:

Für die Verbindung Trafo-Hauptverteilung und für die Stockwerkanspeisung:

- LANZ Stromschienen 400 A – 6000 A 1000 V Cu oder Alu.
- Neu: Mit 200% Neutralleiter und max. EMV-Abschirmung.

Zur Kabelführung, auch mit Funktionserhalt im Brandfall:

- LANZ G-Kanäle, Gitterbahnen, Multibahnen,  
auch farbig und aus rostfreiem Stahl A4.



Zur Zuführung von Strom- / Daten- / Telefonleitungen:

- LANZ modulare Brüstungskanäle, 150×200 bis 250×300 mm
- Brüstungskanal-Stromschienen: 230 V / 63 A und 400 V / 63 A. Steckbare Abgangskästen. Leerkanal für Daten- / Telefonkabel.
- LANZ Bodenanschlussdosen, Kabelauslässe 8- / 16-fach.

Beratung, Offerte, rasche und preisgünstige Lieferung von **lanz oensingen ag** CH-4702 Oensingen Tel. 062 388 21 21



Mich interessieren .....  
..... Bitte senden Sie Unterlagen.

Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!

Name / Adresse / Tel. \_\_\_\_\_

**A5**



**lanz oensingen ag**  
CH-4702 Oensingen  
Südringstrasse 2  
Telefon 062 388 21 21  
[www.lanz-oens.com](http://www.lanz-oens.com)  
Fax 062 388 24 24  
info@lanz-oens.com